

525, rue de la Madone
Mont-Laurier, Québec J9L 1S4

Téléphone : 819 440-5000
Télécopieur : 819 623-7979
Adresse courriel : taxescoalaire@cssh.gouv.qc.ca

Date :

Numéro de matricule :

Adresse de la propriété :

Nom :

Adresse postale :

235 Montée Lesage
Rosemère, Québec J7A 4Y6

Telephone: 450 621-5600
Fax: 450 965-1670
E-Mail: taxes@swlauriersb.qc.ca

Date:

Roll Number:

Address of Property:

Name:

Mailing Address:

**CHOIX RELATIF À L'IMPOSITION DE LA TAXE SCOLAIRE
ANNÉE SCOLAIRE 2023-2024**

En vertu des articles 304 et 306 de la Loi sur l'instruction publique, le propriétaire dont les enfants sont admis aux services éducatifs d'un centre de services scolaire qui a compétence sur le territoire où se trouve son immeuble **DOIT** payer la taxe scolaire à ce centre de services scolaire. Le propriétaire qui n'a pas d'enfants d'âge scolaire peut choisir de payer la taxe scolaire au centre de services scolaire francophone ou à la commission scolaire anglophone.

Le choix relatif à l'imposition de la taxe scolaire se fait par un avis transmis avant le **1^{er} avril** au centre de services scolaire ou à la commission scolaire en faveur de laquelle le choix a été fait. Ce choix est valable à compter du 1^{er} juillet de l'année scolaire suivante et pour les années subséquentes. Vous pouvez modifier ce choix à une date ultérieure en vous adressant à notre personnel.

**CHOICE FOR SCHOOL TAX PURPOSES
2023-2024 TAXATION YEAR**

By virtue of Sections 304 and 306 of the Education Act, a property owner whose children have been admitted to the educational services of a school board having jurisdiction over the territory where his/her property is located **MUST** pay school taxes to that school board. Property owners without children of school age may choose to pay school taxes to the French or English school board.

This choice must be done in writing by **April 1st** and the form forwarded to the school board chosen. This choice will be effective as of July 1st of the following school year and for subsequent taxation periods. You may change school boards for future years by contacting our office.

<p>À remplir par le propriétaire QUI A DES ENFANTS D'ÂGE SCOLAIRE</p> <p>Nom du ou des enfants _____</p> <p>École(s) _____</p>	<p>TO BE COMPLETED BY PROPERTY OWNERS WITH CHILDREN OF SCHOOL AGE</p> <p>Name of child or children _____</p> <p>School(s) _____</p>
<p>À remplir par le propriétaire QUI N'A PAS D'ENFANTS D'ÂGE SCOLAIRE</p> <p>Je choisis de payer la taxe scolaire à :</p> <p>Centre de services scolaire des Hautes-Laurentides(francophone) <input type="checkbox"/></p>	<p>TO BE COMPLETED BY PROPERTY OWNERS WITHOUT CHILDREN OF SCHOOL AGE</p> <p>I choose to pay my taxes to:</p> <p>Sir Wilfrid Laurier School Board (anglophone) <input type="checkbox"/></p>
<p>Si vous possédez d'autres propriétés, bien vouloir nous indiquer les matricules ou les adresses des propriétés.</p> <p>_____</p>	<p>If you own additional properties, please indicate the property roll numbers or addresses.</p> <p>_____</p>

Signature du ou des propriétaires x _____

x _____

Téléphone : x _____

Date : _____ - _____ - _____
ANNÉE MOIS JOUR

Signature of property owner(s) x _____

x _____

Telephone: x _____

Date: _____ - _____ - _____
YEAR MONTH DAY